FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

16 — 17.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION AND NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION ET NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Man. — District No. 16 Dauphin — S. District No. — {Enumeration District / District de recensement} No. 17 — {In the / dans le} Sp 18 Indian reserve — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10 — Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: D. S. Landis — {Enumerator. / Recenseur.}

Dwelling House	Family (number in the order of visitation)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person whose usual place of abode was in the family, on the night of the 1st June, 1911. / Nom de chaque personne dont le lieu de résidence habituelle était dans la famille, la nuit du 1er juin 1911.	Place of habitation. (Give name of city, town, village, township or municipality.) / Lieu de résidence. (Donner le nom de la cité, ville, village, canton ou municipalité.)	No.	Relation to head of family / Parenté avec le chef de famille	Condition (whether single, married, widowed or divorced) / Condition (célibataire, marié, veuf ou divorcé)	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Origin or race. (If of the Canadian Indian race, write Indian.) / Origine ou race. (Si de la race indienne canadienne, écrire Indien.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Nationality or allegiance. / Nationalité ou allégeance.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Occupation or trade. / Profession ou métier.	Nature of occupation, whether master, employer, worker or working on own account. / Nature de l'emploi, si patron, employeur, ouvrier ou travaillant à son compte.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. — Months employed in 1910. / Nombre de mois employés en 1910.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Number of days employed in 1910. / Nombre de jours employés en 1910.	Hours per day. / Heures par jour.	Hours per week. / Heures par semaine.	Total earnings in 1910. / Gains totaux en 1910.	Earnings in 1910 were more than $900. / Les gains en 1910 ont dépassé $900.	INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. — Class. / Catégorie.	Amount insured. / Montant assuré.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance par année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. / Sait parler anglais ou français.	INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Indiquer l'âge auquel l'infirmité s'est produite.) — Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou insensé.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
124	124	Anthroup Ezekiah	Sp 18	Mn	Head	Mr	Oct	1866	44	Iroq			French	Iroquois	Catholic	Laborer	O 9 00			Yes																				
		Mary	Indian	Fe	Wife	Mr	Aug	1867	43	"			Indian	"	"	Maid	N H																						
		Alexander	Reserve	Mn	Son	Sc	Jan	1897	14	"			Iroquois	"	"	Laborer	O 9 00			Yes																				
		Philomene		Fe	Dght	Sc	July	1898	12	"			"	"	"	Maid	N H																						
		Louis		Mn	Son	Sc	Nov	1899	11	"			"	"	"		N H																						
		Percie		Mn	Son	Sc	Nov	1910	1	"			"	"	"		N H																						
125	125	Spence John	Sp 18	Mn	Head	Mr	May	1873	36	Iroq			English	Canadian	Catholic	Laborer	O 9 00			Yes																				
		Charlotte	Indian	Fe	Wife	Mr	May	1876	33	"			Indian	"	"	None	N H																						
		Rodger	Reserve	Mn	Son	Sc	Aug	1895	15	"			"	"	"		O 9 01			Yes																				
		John James		Mn	Son	Sc	June	1900	11	"			"	"	"		N H																						
		Coler		Fe	Daughter	Sc	Oct	1900	7	"			"	"	"		N H																						
		Roy		Mn	Son	Sc	June	1901	5	"			"	"	"		N H																						
126	126	Whitford Celli	Sp 18	Mn	Head	Mr	Nov	1871	40	Iroq			English	Canadian	Catholic	Laborer	O 9 00			Yes																				
		Edward	Indian	Mn	Son	Sc	Aug	1897	14	"			"	"	"		N H																						
		William	Reserve	Mn	Son	Sc	July	1900	9	"			"	"	"		N H																						
		Carmead		Mn	Son	Sc	Nov	1904	7	"			"	"	"		N H																						
127	127	Leonard Josephe		Mn	Head	Sc	Aug	1877	34	Iroquois			French	Canadian	Catholic	Carter	O 9 2 4 7			Yes																				
		Chapman Oscar	Indian	Mn	Assistant	Sc	Aug	1879	32	"			"	"	"	Assistant Farmer	O 9 3 4 7			Yes																				
		Picard Henri	Reserve	Mn	Labourer	Sc	Aug	1888	23	"			"	"	"	Laborer	O 9 00			Yes																				
		Ramsay Mabel		Fe	Teacher	Sc	June	1891	20	Iroq			"	"	"	Teacher	O 2 2 5 1			Yes																				
		Ramsay Sophia		Fe	Pupil	Sc	July	1897	13	"			"	"	"	Pupil	N H																						
		Hart Ellen		Fe	Pupil	Sc	Jan	1905	6	Iroq			"	"	"	Pupil	N H																						
		Sisler Adelia		Fe	Nurse	Sc	Jan	1881	30	Fr. Can.			"	"	"	Nurse	N H																						
		Sisler Mary		Fe	Nurse	Sc	Aug	1870	40	"			"	"	"	Nurse	N H																						
		Sisler Cyrstal		Fe	Nurse	Sc	Jan	1870	41	"			"	"	"	Nurse	N H																						
		Sisler Janice		Fe	Nurse	Sc	Jan	1873	38	"			"	"	"	Nurse	N H																						
		Sisler Flavis		Fe	Nurse	Sc	June	1872	37	"			"	"	"	Nurse	N H																						
		Hamblin Price		Mn	Servant	Sc	Aug	1866	45	"			"	"	"	Servant	O 9 0 4			Yes																				